

mostre

Orario di apertura: dalle 18.00 alle 22.00

Presso il Circolo Culturale Sloveno "Igo Gruden" di Aurisina:

"Sala Igo Gruden":

MOSTRA Nostalgia di Montagna a cura del Circolo Culturale Sloveno "Igo Gruden" in collaborazione con il Museo Nazionale di Ljubljana e con il circolo alpinistico Slovensko planinsko društvo Trst

"Saletta Sergij Radovič":

CREAZIONI ARTISTICHE di Valentina Pangos

MOSTRA "40 anni di ininterrotta attività dello Smučarski Klub Devin" a cura dell'Associazione Sportiva Dilettantistica SK DEVIN

"Sala al II Piano":

MOSTRA dei lavori degli artisti che hanno partecipato alle cinque edizioni dell'ex tempore "Primavera al Castello" artisti en plein air - Castello di Duino, a cura di Lucia Lalovich Toscano-resp. Attività Culturali Ajser 2000, cel. 3405665103 - lallu_ts@yahoo.it, www.ajser2000.it

Presso la Sala Parrocchiale S. Rocco di Aurisina:

MOSTRA di quadri e fotografie su Don Vittorio Godnič (aperta fino al 24.8.2014) a cura della Parrocchia di S. Rocco e della Comunella di Aurisina - Jus "Nabresina Gemeinde"

ESPOSIZIONE dei lavori fatti a mano del circolo "LE RAGAZZE DI IERI"

ESPOSIZIONE ARTIGIANATO DI PIETRA di Miloš Ciuk

Presso la Kavarna Gruden:

MOSTRA ARTISTICA della pittrice Loredana Riavini

Presso la piazza S. Rocco:

RACCOLTA FONDI a favore dell'Ass. Amici del Hospice Pineta Onlus

Presso il Centro di Promozione Territoriale di Sistiana:

MOSTRA PERSONALE di Anica Pahor, "Nella natura l'ispirazione nascosta", inaugurazione venerdì 8 agosto 2014 alle 18.00.

La mostra sarà aperta fino a domenica 17 agosto

razstave

Urnik: od 18.00 do 22.00

V prostorih Slovenskega kulturnega društva Igo Gruden v Nabrežini:

v dvorani:

RAZSTAVA O PLANINSTVU Nazaj v planinski raj v priredbi SKD Igo Gruden v sodelovanju z Narodnim muzejem Slovenije in Slovenskim planinskim društvom Trst

v sobi Sergij Radovič:

UMETNIŠKA DELA Valentine Pangos

RAZSTAVA Ob 40. letnici delovanja Smučarskega kluba DEVIN v priredbi SK Devin

v drugem nadstropju:

SKUPINSKA RAZSTAVA umetnikov 5. tekmovanja ex tempore na Devinskem gradu Pomlad na gradu - Primavera al Castello v pripravi Lucia Lalovich Toscano - odgovorna za kulturne dejavnosti društva Ajser 2000

V župnijski dvorani sv. Roka:

RAZSTAVA slik in fotografij Viktorja Godniča v priredbi Jusa "Nabresina Gemeinde" in župnije sv. Roka (na ogled do 24.8.2014)

RAZSTAVA ročnih del krožka "NEKDANJA DEKLETA"

RAZSTAVA obrtniških izdelkov iz kamna Miloša Ciuka

V Kavarni Gruden:

UMETNOSTNA RAZSTAVA slikarke Loredane Riavini

Na trgu sv. Roka:

ZBIRANJE PRISPEVKOV v korist neprofitnega združenja Amici del Hospice Pineta Onlus

V Centru za teritorialno promocijo v Sesljanu:

OSEBNA RAZSTAVA Anice Pahor "V naravi skrit navdih" otvoritev bo v petek, 8. avgusta 2014 ob 18.00

Razstava bo na ogled do nedelje, 17. avgusta 2014.

gastronomia

dalle 18.00 alle 24.00

CUCINA

Carne alla griglia, pollo impanato, calamari fritti, verdure e vari dolci a cura dell'Associazione Sportiva Dilettantistica SK DEVIN.

Presso il campo sportivo Sokol bar aperto a cura del CSD Sokol

VINI

Mostra e vendita dei vini: Azienda Agricola Gabriel Pertot Azienda Agricola Caharija Vladimir Azienda Agricola Ušaj Azienda Agricola Radovič Azienda Agricola Fabjan Azienda Agricola Radetič A cura della Comunella di Aurisina

BIRRA E BIBITE

Birra e bibite analcoliche a cura del Circolo Culturale Sloveno "Igo Gruden"

gastronomija

od 18.00 do 24.00

KUHINJA

Meso na žaru, panirani piščanec, ocvrti kalamari, zelenjava in sladice pri kioskih društva SK DEVIN.

Ob Sokolovem športnem igrišču bo deloval bar ŠD Sokol.

VINO

Pri prodaji in razstavi vin sodelujejo: Kmetija Gabriel Pertot Kmetija Caharija Vladimir Kmetija Ušaj Kmetija Radovič Kmetija Fabjan Kmetija Radetič Organizator: Jus "Nabresina Gemeinde"

PIVO IN PIJAČA

Pivo in brezalkoholne pijače pri kiosku SKD Igo Gruden

Informazioni - Informacije

Servizio Pubblica Istruzione, Cultura, Sport, Giovani, Turismo, URP Aurisina, 102 - 34011 Aurisina (TS)
Urad za javno šolstvo, kulturo, šport, mlade, turizem Nabrežina, 102 - 34011 Nabrežina (TS)
tel: 040/2017372 fax : 040/201307
e-mail: fabris@comune.duino-aurisina.ts.it
www.comune.duino-aurisina.ts.it

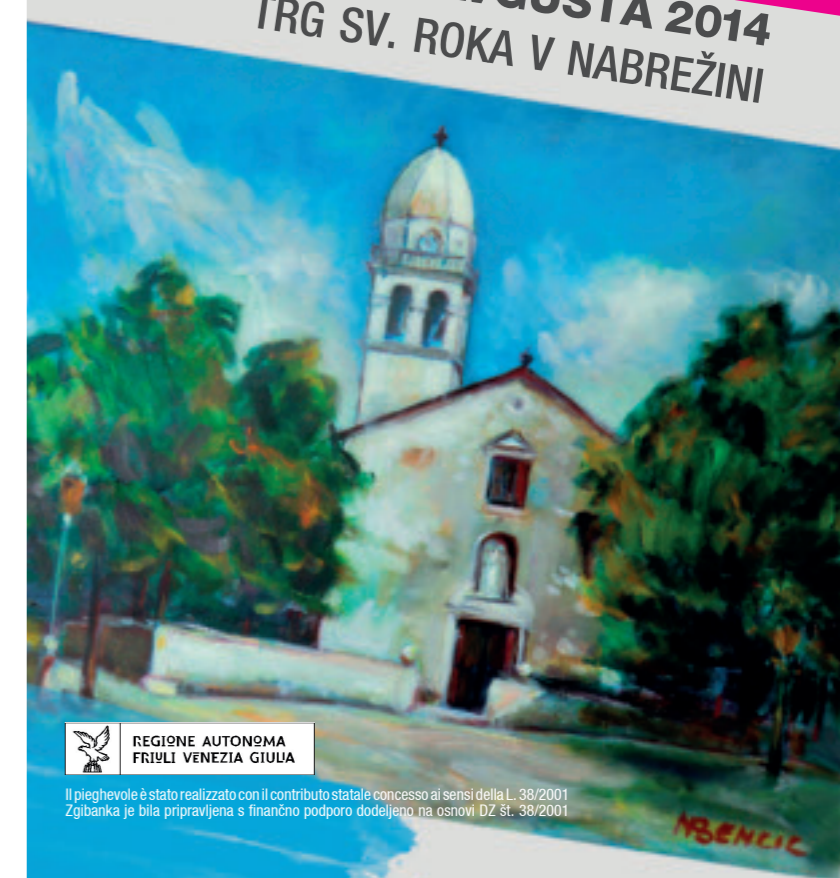
manifestazione promossa da - Praznik prirejajo



FESTA DI SAN ROCCO
i Saponi della Tradizione
14 - 17 AGOSTO 2014
PIAZZA SAN ROCCO IN AURISINA



PRAZNIK SV. ROKA
okusi tradicije
14. - 17. AVGUSTA 2014
TRG SV. ROKA V NABREŽINI



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Il pieghevole è stato realizzato con il contributo statale concesso ai sensi della L. 38/2001
Zgibanka je bila pripravljena s finančno podporo dodeljeno na osnovi DZ št. 38/2001

programma culturale

Giovedì 14.8.2014

18.00 Santa Messa
18.00 Presso il campo sportivo Sokol torneo di beach volley
18.30 Apertura chioschi enogastronomici e inaugurazione mostre
19.00 Concerto della Società bandistica - Godbeno društvo »Nabrežina«
20.30 Musica e ballo con il complesso KRAŠKI OVČARJI

Venerdì 15.8.2014

18.00 Torneo di beach volley presso il campo sportivo Sokol
20.30 Musica e ballo con il complesso SOUVENIR

Sabato 16.8.2014

10.00 Torneo di pietre piatte-skrle presso il campo sportivo Sokol
18.00 Torneo di briscola e torneo di beach volley presso il campo sportivo Sokol
19.30 Commemorazione 70° anniversario dell'incendio dei paesi di Ceroglie, Malchina, Medeazza e Visogliano presso la Parrocchia di S. Rocco di Aurisina a cura del Comune di Duino Aurisina
20.30 Musica e ballo con il complesso VESELE ŠTAJERKE

Domenica 17.8.2014

10.00 Santa Messa celebrata da Don Carlo Bolčina per i suoi 25 anni di sacerdozio e processione in occasione della festa del santo patrono a cura della Parrocchia di S. Rocco di Aurisina. A seguire tradizionale rinfresco presso la casa Parrocchia di S. Rocco a cura della Comunella di Aurisina - Jus "Nabresina Gemeinde", della parrocchia di S. Rocco e dalla Società bandistica - Godbeno društvo "Nabrežina"
18.00 Torneo di beach volley presso il campo sportivo Sokol
18.00 Incontro con Boris Pahor - presentazione della versione italiana della monografia di Tatjana Rojc "Cosi ho vissuto" - Bompiani. (Tako sem živel), nel cortile della famiglia degli Stropovi - birreria Bunker, a cura della Comunella di Aurisina - Jus "Nabresina Gemeinde" e del Gruppo Culturale e Sportivo Ajser2000. In caso di maltempo la manifestazione si terrà presso la Casa della Pietra "Igo Gruden" di Aurisina
20.00 Concerto di musica sacra presso la chiesa di S. Rocco del Coro misto Ipavska diretto da Matjaž Šček
21.00 Musica e ballo con il complesso ALTER EGO

Gli orari potranno subire variazioni.

Kultorni program

Četrtek, 14.8.2014

18.00 Sveta maša
18.00 Na Sokolovem športnem igrišču turnir odbojke na mivki
18.30 Otvoritev razstav in odprtje enogastronomskih kioskov
19.00 Koncert Godbenega društva »Nabrežina«
20.30 Ples s skupino KRAŠKI OVČARJI

Petek, 15.8.2014

18.00 Na Sokolovem športnem igrišču turnir odbojke na mivki
20.30 Ples s skupino SOUVENIR

Sobota, 16.8.2014

10.00 Na Sokolovem športnem igrišču tekmovanje v metanju skril
18.00 Na Sokolovem športnem igrišču turnir briškole in turnir odbojke na mivki
19.30 V župnijski dvorani komemoracija ob 70. letnici požiga Mavhinj, Cerovelj, Vižovelj in Medjevasi v priredbi Občine Devin Nabrežina
20.30 Ples s skupino VESELE ŠTAJERKE

Nedelja, 17.8.2014

10.00 Sveta maša, ki jo bo daroval srebrnomašnik Karel Bolčina, in procesija za praznovanje krajevnega zavetnika v priredbi nabrežinske župnije sv. Roka. Sledila bo zakuska v župnijski dvorani v priredbi Jusa "Nabresina Gemeinde", župnije sv. Roka in Godbenega društva »Nabrežina«
18.00 Na Sokolovem športnem igrišču turnir odbojke na mivki
18.00 Pogovor z Borisom Pahorjem - predstavitev italijanske različice monografije Tatjane Rojc "Cosi ho vissuto" - Bompiani. (Tako sem živel) na borjaču pri Stropovih - pivnica Bunker. Pobudo prirejata Jus "Nabresina Gemeinde" in društvo Gruppo culturale AJSER 2000. V primeru slabega vremena se bo srečanje odvijalo v Kamnarski hiši Igo Gruden
20.00 V cerkvi sv. Roka koncert sakralne glasbe komorni zbor Ipavska pod vodstvom Matjaža Ščeka
21.00 Ples s skupino ALTER EGO

Možne so spremembe urnikov.

animazione per bambini

Luogo: DAI BABČEVI
Animazioni rivolte ai bambini dai 3 ai 10 anni a cura dell'Associazione bambini e adulti ARMONIA – Center Otok in Odraslih Harmonija e con il patrocinio della Comunella Jus "Nabresina Gemeinde"

Venerdì 15.8.2014

GIORNO DELLE PIANTE AROMATICHE
Le piante - sponsorizzate dall'Agraria Stanissa - saranno trapiantate in vasi, successivamente disposti adiacenti alla piazza di Aurisina
17.00-18.45: laboratori culinari con le piante aromatiche
18.45-19.00: baby dance
19.00-19.30: gara di velocità con la bici (*)

Sabato 16.8.2014

POMPIEROPOLI!
In collaborazione con i Volontari Antincendi Boschivi Duino Aurisina – Prosvoljni Gozdni Gasilci Devin Nabrežina
dalle 17.00 alle 20.00 circa Giochi e Animazioni per piccoli pompieri

Domenica 17.8.2014

I PIRATI E LA CACCIA AL TESORO
17.00-18.00: laboratori e animazioni per piccoli pirati
18.00-18.45: caccia al tesoro
18.45-19.15: gara di velocità con la bici (*)
19.15-19.30: premiazioni

(*) Nel grande prato sarà predisposto un percorso per bici. Ogni bambino potrà recarsi con la propria bici sul percorso, provarlo e tentare di fare il miglior tempo in massimo tre tentativi. I primi tre saranno premiati domenica 17.8.2014

Gli orari potranno subire variazioni.

animacija za otroke

Kraj: PRI BABČEVIH
Animacija za otroke od 3. do 10. leta starosti v priredbi Centra otrok in odraslih HARMONIJA pod pokroviteljstvom Jusa "Nabresina Gemeinde"

Petek, 15.8.2014

DAN AROMATIČNIH ZELIŠČ
Zelišča, ki jih bo nudila Agraria Stanissa, bodo udeleženci presadili v vaze in postavili na trg
17.00-18.45: laboratorij kulinarike z uporabo dišavnih
18.45-19.00: baby dance
19.00-19.30: kolesarsko tekmovanje (*)

Sobota, 16.8.2014

POMPIEROPOLI!
V sodelovanju s prostovoljnimi gozdnimi gasilci Devin Nabrežina
od 17.00 do 20.00: igre in animacija za male gasilce

Nedelja, 17.8.2014

GUSARJI IN LOV NA ZAKLAD
17.00-18.00: laboratorij in animacija za male gusarje
18.00-18.45: lov na zaklad
18.45-19.15: kolesarsko tekmovanje (*)
19.15-19.30: nagrajevanje

(*) Na velikem travniku bo urejena kolesarska proga. Otroci se bodo lahko z lastnimi kolesi peljali po progi in skušali doseči najboljši čas v največ treh poizkusih. Trije najboljši bodo nagrajeni v nedeljo, 17.8.2014

Možne so spremembe urnikov.